A/34/483

21 September 1979

ARABIC :

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البند ١٨ من جدول الأعمال المؤقت*

تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان
والشعوب المستعمرة

مسألة الصحراء الغربية

تقرير الأمين العام

١ - اتخذت الجمعية العامة ، في دورتها الثالثة والثلاثين ، القرارين ٣٣/٣١ ألف وسبعمائة
المؤرخين في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ بشأن مسألة الصحراء الغربية . وتتضمن الفقرتان ٥ و٦
من القرار ٣٣/٣١ ألف على ما يلي :

ان الجمعية العامة ،

...

٥ - ترجو من الأمين العام الادارى لمنظمة الوحدة الافريقية أن يبقي الأمين
العام للأمم المتحدة على علم بالتقدم الذي يتم احرازه في تنفيذ قرارات منظمة الوحدة الافريقية
المتعلقة بالصحراء الغربية ؛

٦ - تدعو الأمين العام الى تقديم تقرير عن مسألة الصحراء الغربية الى الجمعية
العامة في دورتها الرابعة والثلاثين .

وفضلا عن ذلك ، تتضمن الفقرة ٥ من القرار ٣٣/٣١ ألف على ما يلي :

ان الجمعية العامة ،

...

٥ - ترجو من الأمين العام الادارى لمنظمة الوحدة الافريقية اعلام الأمين العام
للأمم المتحدة بالنتائج التي تحرزها اللجنة المخصصة [المكونة من رؤساء الدول] وتدعو
الأمين العام للأمم المتحدة الى تقديم تقرير بهذا الشأن الى الجمعية العامة .

- ٢ - وفي ٨ آب/أغسطس ١٩٧٩ ، وجه الأمين التنفيذي بالنيابة لمنظمة الوحدة الإفريقية لدى الأمم المتحدة الرسالة التالية إلى الأمين العام :
- " عملاً بالفقرة ٥ من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٣/٣١ ألف و... ، المتخذين في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، أوعز إلى الأمين العام لمنظمة الوحدة الإفريقية أن أحيل اليكم النص الكامل للقرار ١١٤ (د - ١٦) بشأن مسألة الصحراء الغربية الذي اتخذه مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الإفريقية المنعقد في دورتها العادية السادسة عشرة بمونروfia في الفترة من ١٧ إلى ٢٠ تموز/يوليه ١٩٧٩ (انظر الضميمة) .
- " وأود أن أوجه انتباهكم إلى الفقرة ٤ من قرار مؤتمر رؤساء الدول والحكومات التي دعيت فيها الأمم المتحدة إلى التعاون مع منظمة الوحدة الإفريقية في تنظيم الاستفتاء المرتقب الخاص بالصحراء الغربية .
- " وآمل أن تضيفوا تقريركم التالي إلى الجمعية العامة النص الكامل لقرار مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الإفريقية جنباً إلى جنب مع رسالتي التي أحلت بها هذا النص .
- ٣ - وعقب ورود الرسالة السالفة الذكر ، تلقى الأمين العام الرسائل التالية في هذا الصدد :
- (أ) رسالة مؤرخة في ١٦ آب/أغسطس ١٩٧٩ من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للجزائر لدى الأمم المتحدة (A/34/420) ؛
- (ب) رسالة مؤرخة في ١٦ آب/أغسطس ١٩٧٩ من الممثل الدائم للمغرب لدى الأمم المتحدة (A/34/421) ؛
- (ج) رسالة مؤرخة في ١٨ آب/أغسطس ١٩٧٩ من الممثل الدائم لموريتانيا لدى الأمم المتحدة (A/34/427) .
- وقد نشرت هذه الرسائل ، حسبما طلب ، في وثائق الجمعية العامة المذكورة أعلاه .
- ٤ - وقد أقام الأمين العام اتصالاً وثيقاً مع الأطراف المعنية مؤكداً لها استعداده المستمر لتقديم تعاونه التام في سبيل البحث عن حل للمشكلة .

الضميمة

مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية ، الدورة العادية السادسة عشرة

القرار ١١٤ (د - ١٦)

مسألة الصحراء الغربية

ان مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية الضمعة في دورتها العادية السادسة عشرة في مونروفيا ، ليريا ، في الفترة من ١٧ الى ٢٠ تموز/يوليه ١٩٧٩ ،
وقد استمع الى الملاحظات الاستهلالية التي أدلى بها الرئيس السابق ، ورئيس اللجنة
المخصصة المكونة من رؤساء الدول المعنية بالصحراء الغربية ، عن تقرير اللجنة بشأن مسألة الصحراء
الغربية ،

وقد نظر في مسألة الصحراء الغربية ،

وقد نظر باستفاضة في تقرير لجنته المخصصة ، الوارد في الوثيقة AHG/93/XVI ، والتي تتضمن
تقارير اللجنة الفرعية التابعة للجنة المخصصة عن بعثتها الى الجزائر وموريتانيا والمغرب ، وبعثة الأمين
العام لمنظمة الوحدة الافريقية الى اسبانيا برفقة سفيرى مالي ونيجيريا لدى اسبانيا ،

وان يرى أن جميع الأطراف المعنية ، باستثناء المغرب ، تتفق على أن حق تقرير المصير
لم يتحقق لشعب الصحراء ،

وان يرى أيضا أن الاتفاق الثلاثي بين اسبانيا والمغرب وموريتانيا لم ينقل الى المغرب
وموريتانيا سوى ادارة الاقليم لا السيادة عليه ،

وان يدرك أن المغرب يدفع بأن الصحراويين يمارسون حق تقرير المصير عن طريق الجمعية
المعرفة باسم "الجماعة" ،

يقرر ما يلي :

- ١ - تهيئة مناخ مناسب للسلم في المنطقة عن طريق وقف اطلاق النار بشكل عام وفوري ؛
- ٢ - ممارسة شعب الصحراء الغربية حق تقرير المصير في استفتاء عام حر يمكنهم من اختيار
أحد الخيارين التاليين :

(أ) الاستقلال التام ؛

(ب) أو الابقاء على الوضع الراهن ؛

٣ - عقد اجتماع يضم كل الأطراف المعنية ، بما في ذلك ممثل الصحراء الغربية ، طلبا لتعاونها من أجل تنفيذ هذا القرار ؛

٤ - انشاء لجنة خاصة من ست دول أعضاء في مظلة الوحدة الافريقية تتكون من جمهورية تنزانيا المتحدة ، والسودان ، وفينيا ، وليبيريا ، ومالي ، ونيجيريا ، بقصد وضع اشكال تنظيم استفتاء بالتعاون مع الأمم المتحدة والاشراف على تنظيمه ، وذلك على أساس صوت واحد لكل شخص . وتتولى ليبريا ، الرئيس الحالي لمنظمة الوحدة الافريقية ، رئاسة اللجنة الخاصة .